

## INFORMAZIONI PERSONALI

**Marcella Cives** [marcella.cives@uniba.it](mailto:marcella.cives@uniba.it)ESPERIENZA  
PROFESSIONALE

Dal 1/1/2022

**Università degli Studi di Bari –Dipartimento di Informatica**

- contratto di lavoro a tempo indeterminato - Categoria D – posizione economica D1 – area amministrativa-gestionale

Dal 2003 al 31/12/2021

**Università degli Studi di Bari – Dipartimento di Informatica**

- contratto di lavoro a tempo indeterminato categoria C – posizione economica C2 - area amministrativa

Incarico attuale  
(D.D.G. n. 1550 del 21/12/2021)

Responsabile dell'Unità Operativa Didattica e Servizi agli Studenti del Dipartimento di Informatica

Incarico precedente  
fino al 31/12/2021  
(D.D.G. n. 246 del 31/01/2017)

Responsabile dell'Unità Operativa Didattica e Servizi agli Studenti del Dipartimento di Informatica

Incarico ricoperto dal 2003

**Manager della Didattica**

- supporto all'attuazione del sistema di gestione della Qualità del Dipartimento di Informatica nell'ambito della Didattica (processo di Autovalutazione, Valutazione Periodica e Accreditamento dei Corsi di Studio) in collaborazione con il Direttore del Dipartimento e con il Coordinatore del Consiglio di Interclasse e in raccordo con il Presidio di Qualità di Ateneo: monitoraggio periodico della dinamica dei processi di studio, verifica d'efficienza ed efficacia rispetto agli obiettivi dichiarati e individuazione di azioni correttive o preventive per il miglioramento della gestione dei Corsi di Studio (Gruppi di AQ, Rapporti di Riesame Annuale, ora SMA e Ciclico);
- supporto alla definizione dell'offerta formativa del Dipartimento: istituzione, modifica e aggiornamento dei CdS in Informatica (Schede SUA CdS);
- supporto alla pianificazione delle attività didattiche: (calendario lezioni, calendario sedute di laurea, organizzazione lezioni e sedute in modalità telematica, tramite piattaforma Teams)
- supporto alla predisposizione, revisione e divulgazione dei Regolamenti Didattici dei CdS
- gestione amministrativa delle procedure relative alla didattica supportata dal Dipartimento: reclutamento docenti a contratto - predisposizione istruttoria per le valutazioni delle domande, pubblicazione esiti, stipula dei contratti e adempimenti conseguenti (pubblicazione e comunicazione al centro per l'impiego, inserimento delle procedure Easy Incarichi).
- supporto alla programmazione di eventi finalizzati al matching tra domanda e offerta di lavoro nell'ambito delle politiche di job-placement di Ateneo
- counseling orientativo agli studenti in entrata, itinere e uscita
- diffusione e aggiornamento delle informazioni per gli utenti sul sito del Dipartimento e sui social.

- supporto alla gestione della mobilità studentesca: consulenza per le pratiche Erasmus, analisi delle richieste di mobilità in ingresso ed in uscita, valutazione del Learning Agreement in collaborazione con il referente per l'Erasmus di Dipartimento e il Coordinatore dei CdS. Predisposizione istruttoria per il Consiglio di Interclasse per il riconoscimento degli esami svolti all'estero.
- gestione eventi carriera studenti: istruttoria per delibera Consiglio di Interclasse relativa a passaggi, trasferimenti, immatricolazioni, iscrizioni ai corsi singoli, riconoscimenti CFU
- gestione delle attività amministrative attinenti i corsi TFA e PAS erogati dal Dipartimento
- Supporto amministrativo all'istituzione e gestione di Master e Short Master organizzati dal Dipartimento

Gennaio 2000 - Dicembre 2003

**Università degli Studi di Bari – Dipartimento di Informatica**

- Consulenza esterna con contratto di collaborazione coordinata e continuativa per la gestione di relazioni e contatti con l'Unione Europea e con organi nazionali ed internazionali per le attività del Diploma Universitario in Informatica con conseguente predisposizione di atti amministrativi ed attività di traduzione e segreteria
- Corso di recupero di debiti formativi di Lingua Inglese per gli studenti della Laurea in Informatica e Comunicazione Digitale in Videoconferenza con le sedi remote di Taranto e Monte Sant'Angelo durante gli a.a. 2002/2003 e 2001/2002
- Seminario per l'apprendimento degli elementi fondamentali della lingua inglese rivolto agli studenti del Diploma Universitario in Informatica nell'a.a. 1999/2000
- Corso di 80 ore di Lingua Inglese nell'ambito del percorso formativo IFTS (Istruzione e Formazione Tecnica Superiore) denominato "Sistemi informativi Territoriali", con utilizzo di strumenti multimediali realizzati nell'ambito dei progetti di ricerca finanziati dal Murst nell'a.a. 1999/2000

Gennaio 1992 - Dicembre 1999

**Università degli Studi di Bari – Dipartimento di Informatica**

- Consulenza esterna per attività di traduzione da/in lingua Inglese (settore informatico, economico, dell'ingegneria civile e delle scienze cognitive) e revisione di documenti
- Partecipazione a progetti di ricerca finanziati dal MURST e supporto a lavori di tesi per la realizzazione di strumenti multimediali per l'apprendimento delle lingue straniere
- Partecipazione a convegni e seminari in Italia e all'estero

Ottobre 1990 - Dicembre 1991

**InLINGUA School of Languages – Bari**

- Contratto di consulenza per attività di traduzione di testi a carattere tecnico-informatico e generale con supporto di tecnologia informatica

Gennaio 1990 - Agosto 1990

**Csata- Tecnopolis Novus Ortus – Valenzano (Bari)**

- contratto di consulenza per attività di traduzione di manualistica tecnica (Digital e IBM) con l'ausilio di traduttore automatico (SYSTRAN) su main-frame

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

Gennaio 2002 – Giugno 2002

**Corso di Perfezionamento in Teoria e Prassi della Traduzione: la lingua inglese nei linguaggi settoriali**

QE Level 8

Università degli Studi di Bari – Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

1991

**Abilitazione all'insegnamento della Lingua Inglese nella Scuola Secondaria di I e II grado**

Concorso pubblico indetto con D.M. del 23/03/1990

Novembre 1983 – Giugno 1988

**Laurea in Lingue e Letterature Straniere (Vecchio Ordinamento)**

QEQ Level 7

Università degli Studi di Bari - Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

Lingua quadriennale: Inglese

Lingua triennale: Rumeno

Votazione 110/110 e lode

Tesi di laurea in Lingua e Letteratura Inglese: "The Black Prince di Iris Murdoch: l'evoluzione artistica di Bradley Pearson", Relatore Prof.ssa Intonti Vittoria

1978 - 1983

**Diploma di Maturità Classica**

QEQ Level 4

Istituto Sacro Cuore - Bari

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiano

Altre lingue

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
<b>Inglese</b>	Utente Avanzato	Utente Avanzato	Utente Avanzato	Utente Avanzato	Utente Avanzato
<b>Rumeno</b>	Utente Avanzato	Utente Avanzato	Utente Avanzato	Utente Avanzato	Utente Avanzato
<b>Francese</b>	Utente Base	Utente Intermedio	Utente Base	Utente Base	Utente Base

Competenze comunicative

- Buone competenze comunicative, sia orali che scritte, anche nell'interazione con realtà internazionali, acquisite nelle diverse esperienze lavorative di questi anni, oltre che nel personale percorso formativo
- Buone capacità relazionali con colleghi, studenti e portatori di interesse esterni

Competenze organizzative e gestionali

- Buona capacità di pianificare e gestire le diverse attività, stabilendo priorità e definendo procedure qualora non esistenti
- Buona capacità di lavorare in squadra
- Buona capacità di definire, nel lavoro di squadra, una divisione di compiti che consenta di raggiungere gli obiettivi in modo efficace ed efficiente, ottimizzando tempi e risorse
- Buona capacità di analizzare e ricercare soluzioni a problemi (problem solving)

Competenze professionali

- Competenze tecniche nel campo specifico dell'organizzazione della didattica universitaria
- Competenze linguistiche avanzate con particolare riferimento alle traduzioni tecniche e settoriali nella lingua inglese
- Competenze nel campo dell'e-learning acquisite con la partecipazione a progetti di ricerca

Competenza digitale

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Utente Avanzato	Utente Avanzato	Utente Avanzato	Utente Base	Utente Base
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Certificazione ECDL Core</li> </ul>				

- Esaminatore ECDL

Patente di guida

Patente B

ULTERIORI INFORMAZIONI

Pubblicazioni

- Cives M., Plantamura P.: *Communities of Practice as a Paradigm*, Proceedings of the Sixth International Conference on E-Learning in the Workplace, ICELW 2013 - Editore: David Guralnick, Ph.D. - ISBN 978-0-9827670-3-0
- Cives M., Gentile E., Novielli N., Plantamura P.: *Towards Supporting New Professional Skills in Computer-Mediated Interaction*, Proceedings of the Fifth International Conference on E-Learning in the Workplace, ICELW 2012 Editore: David Guralnick, Ph.D. - ISBN:978-0-9827670-2-3
- Cives M., Gentile E., Novielli N., Plantamura P., Plantamura V.L.: *Towards Supporting Effective Interaction in a Web Forum*, Proceedings of e-Case & e-Tech 2011 – Tokyo
- Cives M., Novielli N.: *Hypermedia Environment to Support Language Learning*, Proceedings of IADIS 2011 - International Conference on E-Society - Avila, Editori: Piet Kommers and Pedro Isaías, - ISBN: 978-972-8939-46-5
- Cives M., Gentile E.: *Valutazione del corso multimediale Hyperenglish per l'apprendimento della lingua inglese*, Atti del Convegno Didamatica 2001- Bari - Editore: Laterza Giuseppe Edizioni, ISBN-10: 8882311368 - ISBN-13: 978-8882311360

Partecipazione  
a Progetti di Ricerca di Ateneo  
(ex MURST 60%)

- **2014** - Social Learning Analytics per l'engagement degli utenti nelle comunità di apprendimento – Responsabile Prof.ssa T. Roselli
- **2010** - Web 3.0: nuove metodologie e supporti per la formazione digitale – Responsabile Prof.ssa Enrichetta Gentile
- **2009** - Comunità di e-learning: progettazione di ambienti virtuali per la costruzione di conoscenza basati su agenti - Responsabile Prof. V.L. Plantamura
- **2008** - Comunità di e-learning: definizione di ambienti innovativi per la costruzione della conoscenza - Responsabile Prof. V.L. Plantamura
- **2007** - Ambienti innovativi di e-learning: definizione di un modello per la federazione di piattaforme - Responsabile Prof. V.L. Plantamura
- **2006** - Modelli per la definizione e condivisione di conoscenza in ambienti integrati di e-learning - Responsabile Prof. V.L. Plantamura
- **2005** - Ambienti integrati di e-learning per le comunità virtuali di apprendimento: definizione di una piattaforma pedagogica - Responsabile Prof. V.L. Plantamura
- **2004** - Metodi cooperativi per la definizione di modelli studente in ambienti di e-learning - Responsabile Prof. V.L. Plantamura
- **2002/2003** - Formazione a distanza: metodi e tecniche per l'innovazione del processo formativo – Responsabile Prof. V.L. Plantamura

Corsi di formazione professionale  
sul Management Didattico

- **Novità per l'accreditamento iniziale dei Corsi di Studio – FONDAZIONE CRUI – Roma, 25 e 26 marzo 2021 – erogazione su piattaforma Teams**
- **AVA (DM 6/2019) – FONDAZIONE CRUI - Roma, Marzo 2019**
- **Nuovi requisiti e procedure per l'accreditamento iniziale e periodico delle sedi e dei**

*corsi di studio - FONDAZIONE CRUI, Roma, Aprile 2017*

- **Le Procedure di Accredimento Periodico e la Valutazione dei Requisiti di Assicurazione della Qualità** - FONDAZIONE CRUI – Roma, Gennaio 2016.
- **Progettazione e gestione dell’offerta formativa alla luce del sistema integrato AVA (Autovalutazione, Valutazione periodica, Accredimento)** , Coinfo - FONDAZIONE CRUI, Roma - Marzo 2015.
- **Progettazione, attivazione e gestione dei corsi di studio in qualità**, Coinfo – FONDAZIONE CRUI, Roma - Aprile 2014
- **Formazione Permanente sul Management Didattico**, Coinfo, Università degli studi di Bari, Ottobre/Novembre 2012

#### Premi e Riconoscimenti

- **Nota di merito** per adozione processo di laurea digitalizzato da parte dell’UO Didattica del Dipartimento di Informatica (programmazione e svolgimento sedute su Microsost Teams, Bibliotela per consegna tesi e verbalizzazione digitale su Esse3) con ottimi risultati – Luglio 2020
- **Premio della Fondazione Rotary Bari Ovest** per l’impegno profuso nell’espletare i propri compiti istituzionali nel Dipartimento di Informatica – A.R. 2013-2014

#### ALLEGATI

---

#### Dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e al GDPR 679/2016 (Regolamento UE 2016/679).

1.